

SONY[®]

4-138-184-71(1)

DVD Writer

Посібник з експлуатації

DVDirect Express
VRD-P1

Правила безпечної експлуатації

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб знизити ризик пожежі або ураження електричним струмом, бережіть цей пристрій від дощу або вологи.

Щоб уникнути займання або ураження електричним струмом, не кладіть на апарат предмети, наповнені рідиною, наприклад вази.

Не встановлюйте цей пристрій у закритому місці, наприклад у книжковій шафі або подібному місці.

УВАГА

Використання оптичних інструментів під час користування цим продуктом збільшить небезпеку ушкодження очей. Оскільки лазерні промені, що використовуються у цьому записувальному DVD-пристрої, є шкідливими для очей, не намагайтеся розібрати корпус. Щодо обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого персоналу.

Цей пристрій класифікований як лазерний виріб класу 1 (CLASS 1 LASER). Позначка CLASS 1 LASER PRODUCT розташована зовні на нижній частині пристрою.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

Ця позначка розташована всередині футляра на корпусі, що захищає від опромінення лазером.

CAUTION	• CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. • AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	• RADIATIONIS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. • EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FASCEAU.
VARO!	• ÄVATTA SUOJAN NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERISÄTELYÄ. • VÄLTÄ SUOJAN ALTISTUMISTA SÄTEILE.
VARNING	• KLASS 3B SYNLIK OCH OSYNLIK LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. • UNDGÅ ATT DIREKT EXPOSERAS OCH FÖR STRÅLNINGEN.
ADVARSEL	• SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING AT KLASSE 3B VED ÅPNING. • UNDGÅ DIREKTE UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VORSICHT	• SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLUNG I KLASSE 3B NÄR DEKSEL ÅPNES. • UNDGÅ DIREKTE EXPOSERING FOR STRÅLEN.
警告	• 通电状态下存在3B类可见/ 不可见激光辐射 避免直接暴露在发射器光束下

Пластинка з технічними характеристиками розміщена на нижній панелі пристрою.

Зміст

Правила безпечної експлуатації.....	2
Прочитайте в першу чергу.....	4
Обладнання, яке надається в комплекті.....	4
Примітки щодо використання.....	4
Основні характеристики.....	5
Сумісний пристрій.....	5
Підтримувані формати дисків.....	5
Деталі й елементи керування.....	6
Вставлення диска.....	8
Записування.....	9
Відтворення.....	11
🔍 Пошук та усунення несправностей.....	12
Застережні заходи.....	13
Технічні характеристики.....	14

Також див. посібник з експлуатації вашої відеокамери Handycam®

Цей пристрій можна використовувати, тільки підключивши його до відеокамери Handycam®. Детальний опис експлуатації див. також у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

У цьому документі назва «Handycam®» стосується відеокамери Sony.

Прочитайте в першу чергу

Обладнання, яке надається в комплекті

Переконайтеся, що пакунок містить перелічені нижче предмети. Якщо які-небудь із цих предметів відсутні або пошкоджені, зверніться до свого дилера.

- Посібник з експлуатації (цей документ)

Примітки щодо використання

Умови експлуатації та зберігання

- Бережіть пристрій від механічної вібрації та ударів. Пристрій може не працювати належним чином.
- Не використовуйте пристрій у дуже шумних місцях. Пристрій може не працювати належним чином.
- Підключаючи пристрій до відеокамери Handycam® за допомогою USB-кабелю, перевірте, чи правильно вставлено штепсель з'єднувача. Вставлення штепселя у роз'єм із застосуванням сили може пошкодити роз'єм та спричинити несправність пристрою або відеокамери Handycam®.

Про записування

- Телепрограми, фільми, відеокасети й інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.

Основні характеристики

Підключивши пристрій до відеокамери Handycam®, можна легко записувати відео на диск без використання комп'ютера (One Touch Disc Burn). Записаний диск можна відтворити, підключивши пристрій до відеокамери Handycam® (One Touch Play). Можна також відтворювати відео через телевізор, підключивши до нього відеокамеру Handycam®.

До того ж, працюючи з пристроєм, підключеним до відеокамери Handycam®, можна використовувати деякі його корисні функції. Ці функції можуть бути різними — це залежить від відеокамери Handycam®. Докладніше про це див. у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

Сумісний пристрій

- Цей пристрій призначений виключно для використання з Handycam®. Підключіть пристрій до відеокамери Handycam®, сумісної з DVDDirect Express. Докладніше про сумісні моделі Handycam® див. на веб-сторінці <http://sony.storagesupport.com/DVDirectcompatibility>
- Не можна використовувати цей пристрій з несумісною відеокамерою Handycam® або відеокамерою, відмінною від Sony.
- Не можна використовувати цей пристрій для копіювання або відтворення диска шляхом підключення пристрою до комп'ютера; крім того, його не можна використовувати як зовнішній дисковод.

Підтримувані формати дисків

Описані нижче записувані чисті диски діаметром 12 см сумісні з цим пристроєм.

Тип диска	Логотип	Швидкість записування
DVD+R		До 16×
DVD-R		До 16×

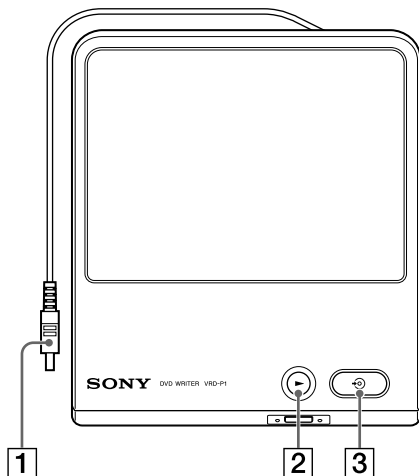
- Двосторонні диски та диски діаметром 8 см не підтримуються.
- Диски DVD+RW та DVD-RW не підтримуються.

Примітки щодо використання дисків


- Для цього пристрою можна використовувати тільки чисті диски.
- Якість записуваних дисків, виготовлених у промислових масштабах, може бути різною. Записування файлів на нестандартні диски може не відбутися належним чином.
- Деякі записані диски можуть не відтворюватися через погану якість запису чи фізичний стан диска або через певні властивості відтворювального пристрою.
- Не можна відтворювати диски, записані іншими відеопристроями, або заздалегідь записані диски з комерційною метою.

Деталі й елементи керування

Верхня панель



1 USB-кабель (стор. 9, 11)

2 Кнопка  (відтворення) (стор. 11)

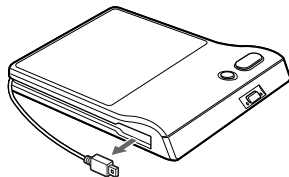
3 Кнопка  (DISC BURN) (стор. 9)

Про USB-кабель

Витягнення USB-кабелю

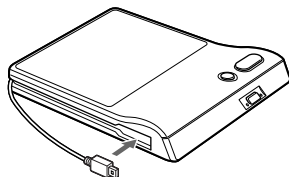
Вийміть штекер USB-кабелю з бічного паза пристрою.

Якщо це не вдається, натисніть на кінчик штекера, щоб він висунувся з пристрою, а потім витягніть його.

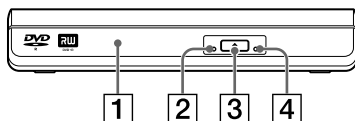


Зберігання USB-кабелю

Зберігайте USB-кабель у бічному пазі пристрою.



Передня сторона



1 Дискковод

2 Індикатор ACCESS

3 Кнопка ▲ (виймання)

4 Отвір екстреного виймання

Якщо не вдається відкрити дискковод за допомогою кнопки ▲ (виймання), вставте у цей отвір шпильку або випрямлену канцелярську скріпку, щоб відкрити дискковод.

Про енергопостачання

Живлення до пристрою надходить від приєднаної відеокамери Handycam®. Не забудьте приєднати відеокамеру Handycam® до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму. Приєднувати пристрій до розетки не потрібно.

Вставлення диска

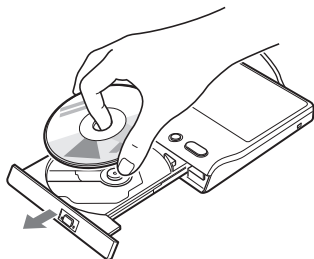
Дисковод пристрою можна відкрити тільки тоді, коли пристрій підключений до відеокамери Handycam®.

1 Натисніть кнопку ▲ (виймання), щоб відкрити дисковод.

Дисковод відкривається тільки наполовину. Відкрийте його до кінця вручну.

2 Покладіть диск до дисковода записуваною стороною донизу.

Диск повинен зафіксуватися з клацанням.



Не торкайтеся поверхні диска, призначеної для записування.

3 Для закриття дисковода натисніть на нього.

Натискати потрібно до клацання.

Записування

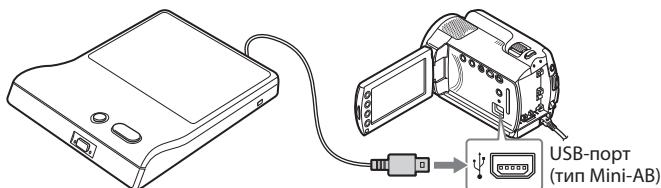
Приєднавши цей пристрій до відеокамери Handycam[®], можна записувати відео на диск простим натисканням кнопки  (DISC BURN).

1 Увімкніть відеокамеру Handycam[®].

Не забудьте приєднати відеокамеру Handycam[®] до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму.

Якщо для відеокамери Handycam[®] не використовується адаптер змінного струму, пристрій не працюватиме, якщо його підключено до відеокамери Handycam[®].

2 Приєднайте пристрій до USB-порту відеокамери Handycam[®].



Не можна використовувати USB-подовжувач.

3 Вставте новий або чистий диск.

Докладніше про це див. у розділі «Вставлення диска» (стор. 8).

4 Натисніть кнопку (DISC BURN).

Нові відеоматеріали, що були записані за допомогою відеокамери Handycam[®] і ще не були скопійовані, тепер записуються на диск.

Якщо обсяг відеоматеріалів перевищує місткість одного диска, повторіть кроки 3 і 4.

Не можна додавати відео на диск, що вже був раніше записаний цим пристроєм.

Керування через відеокамеру Handycam®

Якщо керування здійснюється через відеокамеру Handycam®, доступні кілька зручних функцій записування. Наприклад, можна вибирати епізоди для записування. Докладніше про це див. у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

Перевірка запису

Записуючи відео на диск за допомогою цього пристрою, переконайтеся, що записування відбулося успішно, відтворивши диск перед стиранням відео з пам'яті відеокамери Handycam®.

Відтворення

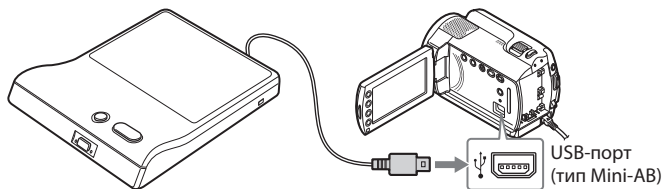
Можна використовувати цей пристрій для відтворення записаних дисків, переглядаючи їх на дисплеї приєднаної відеокамери Handycam® або на екрані телевізора. Щоб переглянути відео по телевізору, потрібно приєднати до нього відеокамеру Handycam®. Докладніше про підключення до телевізора див. у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

1 Увімкніть відеокамеру Handycam®.

Не забудьте приєднати відеокамеру Handycam® до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму.

Якщо для відеокамери Handycam® не використовується адаптер змінного струму, пристрій не працюватиме, якщо його підключено до відеокамери Handycam®.

2 Приєднайте пристрій до USB-порту відеокамери Handycam®.



Не можна використовувати USB-подовжувач.

3 Вставте диск, записаний цим пристроєм.

Докладніше про це див. у розділі «Вставлення диска» (стор. 8).

4 Натисніть кнопку (відтворення).

Відтворення розпочнеться з початку диска.

Керування через відеокамеру Handycam®

Можна також відтворювати відео за допомогою самої Handycam®. Докладніше про це див. у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

Про відтворення записаного диску за допомогою інших пристроїв

Докладніше про це див. у посібнику з експлуатації відеокамери Handycam®.

? Пошук та усунення несправностей

Якщо під час експлуатації пристрою виникла будь-яка із зазначених нижче проблем, скористайтеся цим посібником з усунення несправностей, щоб спробувати вирішити проблему власноруч, перед тим як робити запит на ремонт. Також див. посібник з експлуатації відеокамери Handycam®. Якщо проблема не зникла, зверніться до дилера компанії Sony.

Відеокамера Handycam® приєднана, але пристрій не працює.

- Перевірте, чи підтримує цей пристрій вашу модель відеокамери Handycam® (стор. 5).
- Перевірте, чи приєднана Handycam® до електричної розетки через свій адаптер змінного струму.
- Перевірте, чи належним чином налаштована відеокамера Handycam® і чи правильно до неї приєднаний USB-кабель.
- Від'єднайте USB-кабель від відеокамери Handycam®. Вимкніть відеокамеру Handycam® та знову увімкніть її. Потім знову приєднайте до відеокамери Handycam® USB-кабель.

Відео не записується на диск.

- Перевірте, чи сумісний диск із цим пристроєм (стор. 5).
- Перевірте, чи є чистий диск і чи він не використовувався. Не можна використовувати диск, записаний або форматований раніше, за допомогою іншого пристрою.
- Перевірте, чи немає пилу, бруду або відбитків пальців на поверхні диска, призначеній для записування.
- Перевірте, чи диск лежить у дисководі записуваною стороною донизу.
- Вібрація пристрою може спричинити несправність у роботі відеокамери Handycam®. Не кладіть відеокамеру Handycam® на пристрій.

Диск не відтворюється.

- Відтворювати можна тільки ті диски, що були записані цим пристроєм. Не можна відтворювати диски, записані іншими відеоприсроями, або заздалегідь записані диски з комерційною метою.
- Перевірте, чи немає пилу, бруду або відбитків пальців на поверхні диска, призначеній для записування.
- Перевірте, чи диск лежить у дисководі записаною стороною донизу.

Диск не вдається вийняти.

Кнопка ▲ (виймання) не працює.

- Від'єднайте USB-кабель від відеокамери Handycam®, вимкніть живлення відеокамери Handycam®, потім знову увімкніть її, приєднайте USB-кабель, та натисніть кнопку ▲ (виймання). Якщо це не дало результату, відкрийте дисковод за допомогою отвору екстреного виймання (стор. 7).
- Дисковод пристрою можна відкрити тільки тоді, коли пристрій підключено до відеокамери Handycam®. Перевірте, чи належним чином пристрій приєднаний до відеокамери Handycam®.
- Перевірте, чи приєднана відеокамера Handycam® до електричної розетки через адаптер змінного струму.
- Диск не виймається під час записування або відтворення.

Застережні заходи

Використання та догляд

Не використовуйте і не зберігайте пристрій та приладдя в перелічених нижче місцях:

- Надмірно теплих, холодних або вологих місцях.
Ніколи не залишайте пристрій у місці з температурою понад 60 °С, наприклад під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому на сонці. Це може призвести до несправності або деформації.
- Поблизу сильних магнітних полів або в умовах механічної вібрації.
Це може призвести до несправності пристрою.
- Під впливом потужних радіохвиль або випромінювання.
Пристрій може виконувати записування неналежним чином.
- На піщаних пляжах або у запилених місцях.
Якщо до пристрою потрапить пісок або бруд, це може призвести до несправності або непоправного пошкодження.

Поводження з корпусом

- Якщо корпус забруднений, почистьте його м'якою й злегка зволоженою тканиною, а потім витріть м'якою сухою тканиною.
- Щоб запобігти пошкодженню зовнішнього покриття, уникайте переліченого нижче:
 - Хімічних речовин на кшталт розріджувачів, бензину, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів
 - Тримання пристрою руками, забрудненими переліченими вище речовинами
 - Тривалого контакту корпусу з гумовими або вініловими предметами

Транспортування

Для перевезення запакуйте пристрій у призначену для нього коробку. Якщо пристрій транспортуватиметься, заздалегідь вийміть із нього диск.

Конденсація

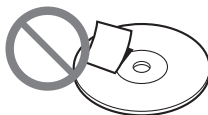
Бережіть пристрій від різких перепадів температури. Не використовуйте пристрій одразу після його переміщення з холодного місця до теплого або після різкого підвищення температури у приміщенні, оскільки у пристрої міг утворитися конденсат. Якщо під час використання пристрою температура різко змінилася, вимкніть його живлення й не користуйтеся ним щонайменше годину. Для переміщення пристрою між місцями із великою різницею у температурі кладіть його до герметичного поліетиленового пакета. Дайте пристрою адаптуватися до навколишньої температури щонайменше протягом години перед використанням.

Поводження з дисками

- Беріть диски тільки за краї. Ніколи не торкайтеся поверхні, призначеної для записування.



- Не прикріплюйте на диски ярлики.



- Не зберігайте диски у запилених або вологих місцях, під прямим сонячним промінням або біля пристроїв, що виробляють тепло.
- Щоб захистити важливі дані, завжди зберігайте диски у їхніх футлярах.
- Перед записуванням даних не протирайте чисті диски засобом для чищення дисків. Натомість здуйте з них пил за допомогою вентилятора.
- Дані можуть не записатися належним чином, якщо на записуваний поверхні диска є подряпини або пил. Поводьтеся з дисками дуже обережно.

Технічні характеристики

Записування

Підтримувані пристрої

Відеокамера Handycam® підтримувана
DVDirect Express

Докладніше про моделі відеокамер
Handycam®, які підтримує пристрій, див. на
веб-сторінці

[http://sony.storagesupport.com/
DVDirectcompatibility](http://sony.storagesupport.com/DVDirectcompatibility)

Записувані диски

Диски DVD+R, DVD-R діаметром 12 см

Відтворення

Відтворювані диски

Диски, записані за допомогою VRD-P1
(інші комерційні або записані диски не
підтримуються)

Загальна інформація

Енергоспоживання: 7 Вт (макс.)

Робоча температура: від 5 до 35 °C

Температура зберігання: від -20 до +60 °C

Розмір: приблизно 143 × 162,5 × 25 мм
(ш×г×в), разом із виступними частинами

Вага: приблизно 400 г

Конструкція та технічні характеристики
можуть бути змінені без оповіщення.

- «Handycam» і **Handycam** є зареєстрованими товарними знаками корпорації Sony Corporation.
- «DVDirect» і логотип DVDirect є товарними знаками корпорації Sony Corporation.

Інші зазначені тут назви систем і товарів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їхніх відповідних виробників, хоча позначки TM і [®] не були використані в тексті.

